KATA-KATA BAHASA MELAYU 2000 BUAH

二千個
馬來語基本詞彙

包思井編



印馬書店發行

1951

KATA-KATA BAHASA MELAYU
2000 BUAH

二千個
馬來語基本詞彙

包思井編



印馬書店發行
1951

KATA-KATA BAHASA MELAYU 2000 BUAH

Disusun oleh: Paosikin
Diterbitkan oleh: Pustaka Inma
Oktober 1951

二千個 馬來語基本詞彙

編輯者：包思井
出版者：印馬書店
印刷者：南僑印刷社
經售：各大書店

一九五一年十月初版

M. S. (10) 1—2000

編者序

初學馬來語的朋友，在作文、寫信、會話中需要應用某個學過的普通馬來語詞兒，一時想不起，翻查馬華辭典也不知從何查起，這樣，就產生了「馬來語基本詞彙」這類書的需要。

本書把二千個馬來語基本詞彙依照語法作用編成九大類，其中名詞類中再分成三十四個小類，需用應用某類詞彙時，可以根據目錄翻查。有多種詞性作用的同一詞彙，分開編進各類中，使每一類自成系統，省去前後翻查的麻煩。

因為本書是依照語法作用分類編成的，所以讀者在使用本書前，能把書中的「目錄」和「簡明馬來語語法」詳細閱讀一遍，必然會有不少帮助。讀者諸君在使用本書時發現任何缺點，請隨時將意見賜告，以便再版時改正，先此謝謝。

編者

一九五一年十月一日

目　錄

編者序
簡明馬來語語法
第一類　名　詞

1. 天文，地理……1
2. 人類，社會，親屬關係……4
3. 身體……8
4. 疾病……11
5. 藥品……13
6. 軍事……15
7. 官爵，職業……16
8. 商業，經濟……20
9. 交通，交通工具……23
10. 電力，郵電……25
11. 音樂……26
12. 舞蹈，戲劇，電影，美術，色彩……27
13. 面積，體積……29
14. 運動，遊戲，娛樂……30
15. 知識，科學……31
16. 宗教，信仰……33
17. 精神，情感，慾望……35
18. 品性，性情……37
19. 建築物……38
20. 工具，器具，機械，家俱……40
21. 文具用品……44
22. 衣類，化粧品……45
23. 食物……46
24. 飲料，煙酒……47
25. 調味品……48
26. 肉類，魚類……49
27. 蔬菜類……50
28. 動物（野獸，家畜，鳥類，虫類，魚類）50
29. 植物……54
30. 果類……57
31. 鑛物……57
32. 時間……59
33. 地位，方位……62
34. 貨幣，度量衡……63

第二類　代名詞……64
第三類　數　詞……65
第四類　形容詞……68
第五類　動　詞……75
第六類　副　詞……84
第七類　介　詞……86
第八類　連　詞……88
第九類　嘆　詞……90
附　錄
1. 家常用語……91
2. 汽車用語……95
3. 航海用語……98
4. 常用會話短句……102

簡明馬來語語法

爲了使讀者能够充分利用本書，現在把馬來語語法簡單地解釋一下。

馬來語語法是簡單的。和英語、荷蘭語、印度語比較起來，馬來語習慣用法和中國語習慣用法，大體相近。中國人學起馬來語語法來，比較歐洲人要容易一些。

本書將二千個馬來語基本詞彙依照語法作用分成九大類。一個詞兒在句子當中盡了何種職務，即它在句子中有何作用，就把它歸在那一類。現在把語法名詞和各種用法說明如下：

名　詞

名詞（Nama bĕnda）是表示人名、地名、事物名稱的詞。

（1）相同的兩個名詞重疊起來而成爲一個名詞，叫做重疊名詞，重疊名詞表示「多數」或「多種多樣的多數」。爲了書寫的簡便起見，也可以用重疊符號"2"表示重疊。例如：

tuan-tuan（或tuan2）諸位先生

binatang-binatang（或binatang2）各

種動物

（2）性別用下面四個詞兒來表示：

laki-laki （或laki2） 男性(專指人類)

pĕrĕmpuan　女性(專指人類)

jantan　雄的(專指動物)

bĕtina　雌的(專指動物)

例如：

anak laki-laki 或 anak laki2　男孩子

anak pĕrĕmpuan　女孩子

kuda jantan　雄馬

kuda bĕtina　雌馬

（3）表示「所有關係」應該把「所有物」放在「所有者」的前面，這和中國語語法習慣相反。另外，"punya" "接尾語-ku (我)"，"-mu (你)"，和"-nya(他，她，他們)"也含有「所有」的意思。例如：

Rumah dia　他的房子，她的房子

Dia punya rumah　他的房子，她的房子

Rumah-ku　我的房子

Rumah-mu　你的房子

Rumah-nya　他的房子，她的房子，或他們的房子

上面五個例子中，第一式比較第二式更順。中國人常常用"punya"這個詞來表示一切的「所有關係」，這不合馬來人的語言習慣。請比較

下面兩句短句：

meja abang saya （我哥哥的檯子）——合於印尼人語言習慣的說法，也是簡潔的說法。

saya punya abang punya meja （我哥哥的檯子）——不合於印尼人語言習慣的說法，也是嚕唆的說法。

代 名 詞

代名詞(kata pĕngganti)是代替名詞的詞。

(4)表示「我自已」「你自已」這種意思，可以用"sĕndiri"這個詞。例如：

saya sĕndiri 我自已
ĕngkau sĕndiri 你自已
dia sĕndiri 他自已
orang itu sĕndiri 那個人自已

形 容 詞

形容詞(Nama sifat)是修飾名詞和代名詞的詞。

(5)「形容詞」通常放在「被形容者」的後面，這和中國語語言習慣相反。例如：

ayer dingin 冷水

bunga merah 紅花

(6)兩個以上的形容詞形容一個名詞時，加用"yang"這個詞兒。例如：

Rumah merah yang bĕsar itu.（那間大的紅房子）。

(7)形容詞的比較級 （即比普通更高一級的形式）用"lĕbih"（放在形容詞的前面）或"lagi"（放在形容詞的後面）。例如：

baik 好
lĕbih baik 更好
lĕbik baik lagi 最好

(8)形容詞的最高級 （即形容詞最高一級的形式），用"yang.........sĕkali"或"paling",放在形容詞的前面。例如：

yang baik sĕkali 最好
yang paling baik 最好

動 詞

動詞(Kata pĕkĕrjaan)是表示動作或狀態的詞。

(9)"ada"是「有」的意思，有時也可當作「是的」。例如：

Dia ada ĕnam buku. 他有六本書。
Orang itu ada sini. 那個人有在這裡。

Ada ĕngkau lima rupiah? 你有五盾錢嗎？

Ada. 有的。

(10)表示「將來」的意思，可用補助動詞"nanti"和"akan"。例如：

Saya nanti pĕrgi. 我將要去。

Saya akan bĕrangkat. 我將要出發。

(11)表示「可能」或「必須」的意思，可用補助動詞"boleh""bisa"或"mĕsti". 例如：

Dia tak bisa angkat pĕti itu. 他不能拿起這個箱子。

Engkau tak boleh bĕgitu. 你不可以這樣。

Boleh saya bĕli barang itu? 我可以買這件東西嗎？

Dia mĕsti bayar. 他必須付出。

(12)表示「已經」或「完成」的意思，可用補助動詞"sudah"和"tĕlah".

Kawan saya sudah pĕrgi. 我的朋友已經去了。

Hatinya tĕlah hanchur. 他的心已碎了。

(13)表示「命令」的意思，可用接尾語"lah"加在動詞的後面。例如：

Pĕrgilah! 滾開！

Diamlah! 閉嘴！

(14)表示「禁止」的意思，可用補助動詞

"jangan"和"tidak"。例如：

Jangan main! 不要開玩笑！

Tidak boleh! 不可以！

(15)表示「正在進行」的意思，可用"tĕngah"和"sĕdang"。例如：

Dia tĕngah mĕnulis. 他正在寫。

Saya sĕdang makan. 我正在吃。

(16)表示「被動」的意思，可用接頭語"di"和"oleh",有時"kĕna"也有被動的意味。例如：

Dia dibunuh oleh orang lain. 他被人殺死了。

Dia kĕna pukul. 他被打了。

(17)接尾詞"-kah"表示「詢問」。例如：

Sudahkah dia pĕrgi? 他已經去了嗎？

Dia tidurkah? 他睡了嗎？

Apakah sĕbabnya? 什麼原因？

(18)動詞"jadi"有多種用法。例如：

Ini jadilah. 可以這樣；就算這樣。

Apa jadi kĕmudian? 後來怎麼樣？

Bilakah jadinya? 什麼時候弄成？

副　　詞

副詞(Kata tambahan)是修飾動詞、形容詞及其他副詞的詞。

(19)副詞的組成，常用「dĕngan＋形容詞＋-nya」這個方式，有時形容詞的重疊也會

有副詞的意味。例如：

sěnang（快活的） 形容詞
děngan sěnangnya（快活地） 副詞
kuat（强壯的） 形容詞
kuat-kuat（强壯地） 副詞

(20)表示「時間」的副詞，常用"tiap-tiap"這個詞兒。例如：

hari（天） 名詞
tiap-tiap hari（每天） 副詞

(21)副詞的比較級和最高級也和形容詞一樣，用"lěbih"或"yang……sěkali" "paling".

lěbih chěpat 更快地
yang chěpat sěkali 最快地
yang paling chěpat 最快地

介　詞

介詞(Kata pěrangkai)是加在名詞或名詞的相當詞之前，表示名詞或名詞的相當詞和句中其他詞的關係的詞。

(22)有三個表示地方的介詞，卽接頭詞"di-" "kě-"和"dari".

di- 表示已經在某個特定地點存在
kě- 表示正向某個特立地點前進

dari 表示已經從某個特定地點離開

例如：

Adik dirumah. 弟弟在家裏。
Bapak kěsawah. 爸爸到田裏去。
Abang dari sěkolah. 哥哥從學校回來。

(23)介詞"sama"的用法如下：

Saya běrjalan sama dia. 我和他同行。
Běri barang itu sama dia. 買這件東西給他。
Saya pukul sama dia. 我打他。

連　詞

連詞(Kata pěnghubung)是連結單詞，詞組或句的詞。

(24)二個以上的形容詞可以用"dan"或"lagi"連結起來。

běsar dan kěchil 大的和小的。
Orang itu rajin lagi pintar. 這個人又勤勞又聰敏。

嘆　詞

嘆詞(Kata sěru)是表示歡喜、悲哀、忿怒、憎惡、恐怖、驚訝等强列感情的詞。

勘誤

本書「簡明馬來語語法」中第 3 頁第三行及第五行之「印尼」兩字應改成「馬來」。

第一類 名 詞

1. 天文，地理
(Langit dan Bumi)

天空	langit
太陽	matahari
月，月亮	bulan
日蝕	matahari gĕrhana
月蝕	bulan gĕrhana
星，恆星	bintang
空氣，大氣	udara
日出	matahari tĕrbit
日落	magrib
新月	bulan timbul
滿月	bulan pĕrnama
皎潔之月	bulan tĕrang
流星	bintang bĕralih
雲	awan
雨	hujan
風	angin
雷	guntur
閃電，電光	kilat

虹	pĕlangi
霧	kabut
晴天	chuacha tĕrang (或baik)
雨天	hari hujan
暴風	angin ribut
颶風	tofan, angin tofan
雨滴	tetes hujan
春季	musim bunga
夏季	musim panas
秋季	musim buah
冬季	musim dingin
雨季	musim hujan (或pĕnghu-jan)
旱季	musim kĕmarau
日光，太陽光	sinar matahari
月光	sinar bulan
蒸氣；煙霧	uap
地球	bumi
世界	dunia; ‘alam
都市	kota
陸地	darat, daratan
海洋	laut
暗礁，礁石	karang
土地	tanah

山	gunung
火山	gunung bĕrapi (或api)
小山，丘陵	bukit
堤，防波堤	tĕbing
海岸，沙灘	pĕsisir
山谷，低地	lĕmbah
湖	danau, tasik
島，島嶼	pulau
岬，海角	tanjung
地(水)平線	kaki langit
半島	sĕmĕnanjung
灣，港	tĕluk
漲潮	ayer pasang
退潮	ayer surut
河，川	sungai, kali
河口	kuala
波，波浪	ombak
瀑布	jĕram
大水，洪水	banjir, ayer bah
泥土	lumpur
水閘，水門	pintu ayer
泉，水源	mata ayer
井	sumur, sumbĕr
水池，池塘	kolam

森林，叢林 hutan
沼　澤 tanah běnchah
草地，草原 padang rumput
沙　漠 padang pasir(或těkukur)
水　田 sawah
旱　田 ladang
陰溝，溝渠 lungkang, parit
火 api
水 ayer
開水，滾水 ayer měndidih
冷　水 ayer dingin
清　水 ayer jěrnih, ayer běrsih
濁　水 ayer kotor

2. 人類，社會，親屬關係
(Manusia, Masharakat dan Kě-luarga)

人 orang
人　類 manusia
種族，民族 bangsa
人　民 rakyat
王，皇 raja
皇　后 pěrmaisuri

住民，市民 pěnduduk
親　屬 kěluarga
主　人 tuan rumah
客　人 jamu, tamu
男　人 laki-laki (=laki2)
女　人 pěrěmpuan
孩子，兒童 anak
雙親，父母 mak-bapa, orang tua
父　親 bapa, bapak
母　親 mak, ibu
祖　父 nenek laki-laki
祖　母 nenek
丈　夫 laki
妻　子 bini, istěri
男孩子 anak laki
女孩子 anak pěrěmpuan
長　子 anak sulung
幼　兒 anak bungsu
獨　子 anak tunggal
繼父(母) bapa (ibu) tiri
女　婿 anak měnantu
媳　婦 měnantu pěrěmpuan
叔父，舅父 paman
伯母，叔母，姑母，姨母 bibi

哥哥，兄	abang
弟弟	adik
姊姊	kakak
妹妹	adik pĕrĕmpuan
孫子，孫兒	anak chuchu
兄弟，姊妹	saudara
表兄弟，表姊妹	saudara sĕpupu
甥；姪	anak saudara
隣人，隣居	tĕtangga
鄉下人	orang kampong, orang desa
朋友，友人	kawan, sobat, kĕnalan
愛人	kĕkasih
老年人	orang tua, orang gaek
美人	pĕrĕmpuan chantik
好人，善人	orang baik
壞人，惡人	orang jahat
未婚夫(妻)	tunangan
結婚	kawin
離婚	pĕrchĕraian
團體	pĕrkumpulan
國家	nĕgĕri, nĕgara
社會	masharakat
領土	tanah jajahan

人口	isi nĕgĕri, orang nĕgĕri
祖先	nenek-moyang
子孫	anak chuchu
新郎，新娘	pĕngantin
寡婦	janda
强盗	pĕrampuk
賊	pĕnchuri, maling churi
惡漢，浪人	bangsat
天使	malaikat
鬼	setan, iblis, hantu
愚笨之人	orang bodoh
醉漢	orang mabuk
吝嗇者，守財奴	orang kikir
巨人	raksasa
矮子，矮人	orang katai
貴族	bangsawan
平民	orang hina
外國人	orang asing (或luar)
歐洲人	orang Eropah
印尼人	orang Indonesia
馬來人	orang Mĕlayu
中國人	orang Tionghoa
華僑	pĕrantau Tionghoa
印度人	orang India

瘋　子	orang gila
跛　子	orang pinchang
雙生子	kĕmbar

3. 身　體 (Badan)

身　體	badan
骨，骨頭	tulang
皮　膚	kulit
神　經	urat putih
血　管	urat darah
脊梁，脊柱骨	tulang geger
肋　骨	tulang rusuk
頭蓋骨	tĕngkorak
大腿骨	tulang paha
靜　脈	urat
動　脈	urat nadi
頭	kĕpala
腦，頭腦	otak
頸	leher
臉	muka
臉　色	warna muka
呼　吸	napas

頭　髮	rambut
白　髮	rambut putih
額	dahi
眉，眉毛	kĕning
眼睫毛	bulu mata
眼，眼睛	mata
眼珠，眼球	biji mata
眼　屎	tahi mata
眼　淚	ayer mata
頰	pipi
鼻，鼻子	idung, hidung
鼻　涕	ingus
嘴，口	mulut
嘴唇，唇	bibir
牙　齒	gigi
假牙，義牙	gigi palsu
牙肉，齒齦	gusi
舌，舌頭	lidah
唾　涎	ludah
喉，咽喉	kĕrongkongan
聲　音	suara
耳　朵	kuping, tĕlinga
耳垢，耳屎	tahi tĕlinga
鬍，口鬍	kumis, misai

鬢	jambang
髭　鬚	janggut
肩，肩膀	pundak, bahu
背　脊	geger
胸，胸部	dada
臂，臂膊	lĕngan
手　，腕	tangan
肘	siku
脚　，足	kaki
指　；趾	jari
拇　指	jĕmpol
食　指	jari tĕlunjuk
中　指	jari hantu
無名指	jari manis
小　指	jari kĕlingking
爪　，蹄	kuku
腹，腹部	pĕrut
內　臟	isi pĕrut
胃	baduk
腰，腰部	pinggang
膝	pangku
腸	usus
脈　膊	nadi
血　管	otot

皺　紋	kĕrut, kisut
汗	pĕluh
血	darah
垢	tahi
乳　房	susu, tetek
心，心臟	jantung, hati
肺，肺臟	paru-paru
肝，肝臟	limpa
腎，腎臟	buah pinggang
陰莖，男性生殖器	pĕlir, butuh
陰戶，女性生殖器	puki, nono
肛　門	dubur
睪　丸	buah pĕlir
膀　胱	pĕkĕnchingan
子　宮	pĕpuju
排　泄	buang ayer
小　便	kĕnching
大　便	hajat
拳　頭	tinju, gochoh
屍體，死屍	mayat
骨　骼	rangka

4. 疾病
(Pĕnyakit)

疾病，疼痛	sakit, pĕnyakit
頭　痛	pusing kĕpala
天花，痘症	chachar
膿腫，瘡癤	bisul
眩　暈	pitam, kĕpening2an
牙　痛	sakit gigi
寒熱病，熱病	dĕmam
咳嗽，咳病	batuk
飢　餓	lapar
感　冒	pilek
重　病	sakit payah
消化不良	kurang chĕrna
便　秘	sĕmbĕlit, sakit sĕmbĕlit
傳染病，瘟疫	sakit sampar
昏迷，不省人事	murcha
肺　病	batuk kĕring
死　亡	mati, kĕmatian
花柳病	sakit pĕrĕmpuan
脚氣病，脚腫	sakit bĕri-bĕri
肺炎，肺結核	sakit paru
黑死病	pĕst
虎烈剌，霍亂	kolera
癩　瘡	kurap

面皰，粉刺	jĕrawat
疥瘡，疥癬	kudis, kudil
雀　斑	bintik-bintik
條　虫	chaching pipih
貧血病	sakit kurang darah
腹　痛	sakit pĕrut
瘧　病	malaria, sakit malaria
暈　船	mabuk laut, mabuk ombak
嘔　吐	muntah
食慾不振	kurang nafsu makan
痔　瘡	sakit bawasir
糖尿病	sakit manis

5. 藥　品
(Obat)

藥，藥品	obat, obat-obatan
藥店，藥房	rumah obat
毒，毒藥	rachun
藥　水	obat minum
藥片，藥丸	pil
注射藥	obat injeksi
吐瀉藥	obat muntah

解毒藥	pěnawar
消化藥	obat chěrna
傷，創傷	luka
興奮劑	obat měnguatkan badan
痲醉劑	obat bius
瀉藥	pěnchahar
安眠藥	obat tidur (或pěnidur)
洗口藥	obat kumur
退熱劑	obat děmam
止痛劑	balsam, bolsěm
肥兒藥	obat chaching
魚肝油	minyak ikan
安息香，甘文煙	kěměnyan,měnyan
樟腦	kapur barus
鴉片煙	chandu
砒霜	warangan, běrangan
蓖麻	minyak jarak
蘇打	soda
揮發油	benzin
酒精	alkohol
蚊香	obat nyamuk
殺蟲藥	obat ulat
香，燻香	dupa
春藥	guna-guna

注射，打針	suntik

6 軍 事 (Militer)

堡壘，要塞	benteng
旗	běndera
軍隊	těntěra
兵士	soldadu, sěrdadu
間諜	spion, pěnyuluh
劍	pědang
海軍	těntěra laut
陸軍	těntěra darat
空軍	těntěra udara
步兵	pasukan jalan
騎兵	pasukan běrkuda
砲兵	pasukan měriam
軍艦	kapal pěrang
領港	pandu, pěnduga
港，港口	pělabuhan
戰爭	pěrang, pěpěrangan
海戰	pěrang laut
衝突	pělanggaran,pěrkělahian
地圖	pěta

將　軍	jenděral
軍　官	opsir
武器，兵器	sěnjata, sěnjata api
步　槍	sěnapang
大　砲	měriam
手　槍	pistol
機關槍	sěnapang měsin
火　藥	obat bědil
炸　彈	bom
槍彈，子彈	pěluru
敵　人	musuh
坦克車	tank, kěreta běrwajak
戰　壕	galian, parit
兵　營	tangsi
戰　塲	medan pěperangan
兵工廠	těmpat pěrbuatan sěnjata
勳　章	tanda kěhormatan
艦　隊	armada
凱旋門	gapura

7. 官爵，職業 (Pangkat dan Pěkěrja-an)

總理，首相	pěrdana měntěri
部長，大臣	měntěri, mantěri
總　督	Guběrnur- Jenděral
州　長	Rěsiděn
副州長	Asisten-rěsiděn
書　記	juru tulis, sěcrětaris
村　長	lurah, kěpala kampong
警　長	kěpala polisi
警察，巡查	pulisi, polisi
律　師	apokat, lawyěr
公證人	notaris
證　人	saksi
遺產繼承人	waris
商　人	orang dagang, saudagar
農民，農夫	orang tani, pětani
廚夫，廚子	tukang masak, koki
牧　人	gěmbala
水手，船員	anak kapal
女僕，阿媽	babu
男僕，侍者	jongos
車夫，御者	kusir
守門人	orang jaga, pěnjaga
屠　夫	tukang sěmbělih

翻譯員	juru bahasa
魔術家	pandai sihir
園丁	tukang kĕbun
醫生	doktĕr
獸醫	doktĕr hewan
牙科醫生	doktĕr gigi
木匠	tukang kayu
鐵匠	tukang bĕsi
石匠	tukang batu
金匠	tukang mas
鞋匠	tukang sĕpatu
郵差	opas pos, tukang pos
排字工人	pĕnyusun huruf
牧師	pĕndeta
教師	guru
音樂家	ahli musik, musikan
畫家，畫師	tukang gambar
彫刻家	tukang ukir, pĕngukir
工程師，技師	sinyur
照像師	tukang potĕret
銀錢兌換	tĕmpat mĕnukar wang
當舖，典當	rumah gadai
農業	tani, pĕrtanian
商業	dagang, pĕrdagangan

工業	industĕri, kĕrajinan
礦業	pĕrusahaan tambang
裁縫；成衣舖	tukang jait
書店	toko buku
理髮師	tukang rambut
漆匠	tukang chat
硝皮匠	tukang samak
洗衣匠	tukang mĕnatu
鐘錶匠	tukang jam
飯店，食堂	rĕstoran, rumah makan
百貨商店	toko barang-barang
產婆，接生婦	bidan, dukun bĕranak
糖食店	toko manisan
水菓店	toko buah-buah
苦力，苦工	kuli
工頭	mandur, kĕpala kuli
按摩師	pĕlulut
鍍金匠	tukang sĕpuh
鉛皮匠	tukang kaleng
看護婦	pĕngasuh, zustĕr
旅店，旅館	hotel
雜貨店，小商店	warung, kĕdai
小販	pĕnjaja
收舊貨小販	pĕmbĕli kain-kainan bu-

ruk

漁　　夫　pĕngail
獵　　師　tukang pasang

8. 商業，經濟 (Pĕrniagaan dan Pĕrekonomian)

經　　濟　ekonomi, pĕrekonomian
商業，貿易　dagang, pĕrdagangan, pĕr-niagaan
地址，住址　alamat
複　　本　turunan
利益，利得　untung, laba
損　　失　rugi
總計，總數；金額　jumlah
開支，費用　ongkos
市　　場　pasar
借　　款　(uang) pinjaman
原　　料　unsur
資　　本　modal
資本家　hartawan
財　　產　harta bĕnda
商　　品　barang dagangan

價格，價錢　harga
稅，租稅　bĕlasting, chukai
工　　廠　pabĕrik
公　　司　maskapai, kongsi
商　　店　toko
總管理處，總店　kantor pusat
分店，支店　kantor chabang
賣　　主　pĕnjual
買　　主　pĕmbĕli
顧　　客　langganan
中間商，居間商　makĕlar
定　　貨　pĕsanan
帳　　單　rĕkĕning
合　　同　janji, pĕrjanjian
簽　　名　tanda tangan
借　　據　surat utang
收　　據　kwitansi
銀　　行　bank
定　　銀　dĕposit
現款，現金　uang kontan (或tunai)
付　　款　pĕmbayaran
實　　價　harga mati
高　　價　harga mahal
便　　宜　harga murah

賒欠，欠賬	měmběli hutang
分期付欵	bayaran angsuran
折　扣	potongan harga
破　產	bankrut
貸　方	krědit
借　方	děbět
委任狀	surat kuasa
公　債	pinjaman něgěri
滙兌率	kurs
外　滙	divisien
佣　金	kommisi
保證金	uang tanggungan
利　息	bunga
金　幣	uang ěmas, uang mas
銀　幣	uang perak
紙　幣	uang kěrtas
遺　產	pusaka
收　入	hasil
商　標	merek
名　稱	nama
品　質	kwaliteit
批　發	pěrniagaan běsar
零　售	pěrniagaan kěchil
廣　告	advěrtěnti, iklan

罰欵，罰金	děnda

9. 交通，交通工具

(Lalu lintas dan Kěnaikan

交　通	lalu lintas
交通工具	kěnaikan
街道，道路	jalan
船	kapal
小　船	pěrahu
輪船，汽船	kapal api, kapal asap
渡　船	pěrahu tambangan
帆　船	kapal layar
鐵路，鐵道	jalan kěreta api
馬　車	sado
航　海	pělayaran
海　港	pělabuhan
旅　行	pěrjalanan
槳	dayung
舵	kěmudi
火　車	kěreta api
電　車	trem, trem listrik
橋	jambatan

車　箱	gĕrobak
車　輪	roda
信　號	tanda
出　發	bĕrangkat
到　達	sampai
碼頭工人	kuli
汽　車	auto, oto
公共汽車	auto bus, oto bus
機器脚踏車	fiĕts
護　照	pas jalan, pasport
旅行指導	pĕnganjar pĕrjalanan
(開行)時間表	daftar jam
車票，船票	karchis
嚮導，領港	pandu
船　長	kapitan
站　長	kĕpala sĕtasiun
司機，車夫	kusir
搭客，乘客	pĕnumpang, orang tumpangan
徒　步	bĕrjalan kaki
行　李	kulakasar, barang-barang
飛　機	kapal tĕrbang
貨　車	gĕrobak
旅　館	hotel

小帳，賞錢	pĕrsĕn, uang sirih
車　站	sĕtasiun, pĕrhĕntian
碼　頭	pangkalan

10. 電力，郵電

(Listĕrik, Pos dan Tĕlĕgram)

電，電力	listĕrik, elektrik
電　池	batĕrai
電　流	arus, stroom
電　燈	lampu elektrik
電燈泡	bola lampu elektrik
電　話	telepon, talipon, tilpon
電話局	kantor telepon
電話號碼	nomor telepon
電　報	tilgram, kabar kawat
電報局	kantor kawat
無線電	radio
新聞，消息	bĕrita, warta
郵　政	pos
郵政局	kantor pos
郵　戳	chap pos
郵政信箱	kotak pos

信　件　surat
明信片，郵片　kartu pos, brifkaart
郵　票　pěranko, franko

11. 音　樂
(Musik)

音　樂　musik
樂　器　pěrkakas musik
歌　nyanyian
合　唱　koor
獨唱，獨奏　solo
音樂家　musikan, pěmusik
歌　手　pěnyanyi
音　響　bunyi
聲　音　suara
調　子　toon, bunyi
拍　子　maat, lagu
高　音　tanda lagu tinggi
低　音　tanda lagu rěndah
提　琴　biola
鋼　琴　piano
六絃琴　gitar
軍號，喇叭　sělompěret

手風琴　harmonica
鼓　gěndang
鐘，鈴　loncheng
銅　鑼　gong, gung
笛　suling
爪哇管絃樂隊　gamělan
印尼新式歌曲　kěronchong

12. 舞蹈，戲劇，電影
(Tarian, Wayang dan Gambar Hidup)

舞　蹈　tari, tarian
戲　劇　wayang
舞　台　panggung
演　員　anak tonil, pěran
節　目　programma
觀衆，看客　orang měnonton
電　影　gambar hidup, wayang gambar
電影院　bioskoop

13. 美術，色彩
(Sěni dan Warna)

美　術	sěni
美術家	sěniman, sěniawan
繪　畫	gambar
畫　家	tukang gambar
彫　刻	ukiran
彫刻家	pěngukir
壁　畫	gambar tembok
寫　生	lukisan
油　畫	gambar chat minyak
銅　像	patung gangsa
石膏像	patung kapur batu
油　彩	chat
模　型	chontoh
顏　色	warna
紅，紅色	merah, warna merah
黃，黃色	kuning, warna kuning
藍，藍色	biru, warna biru
白，白色	putih, warna putih
黑，黑色	hitam, warna hitam
綠，綠色	hijau, warna hijau
紫，紫色	ungu, warna ungu
灰　色	kělabu, warna kělabu
深紅色	merah tua
火紅色	merah api

乳白色	warna krim

13. 面積，體積
(Běsarnya dan Isi)

大	běsar
小	kěchil
輕	enteng
重	běrat
廣　濶	lebar
狹　窄	sěmpit, chiut
長	panjang
短	pendek
圓	bulat
半　圓	bulat těngah
平　行	jajar
水　平	gumělutak
垂　直	sipat kěncheng
四　角	ěmpat pěnjuru, ěmpat sěgi
三　角	tiga pěnjuru, sěgi tiga
凹　凸	lěkak-lěkok
角	pěnjuru
面　積	luas, běsarnya

側面	sĕbĕlah
中心	tĕngah
容量，體積	isi
尖端，頭	hujung
末端，尾	pĕnghabisan
深	dalamnya
淺	tohornya

14. 運動，遊戲，娛樂
(Gĕrakan Badan dan Pĕr-mainan)

娛樂	pĕrmainan
遊戲	main, pĕrmainan
體育，運動	gĕrakan badan, sport
運動會	pĕrkumpulan sport
賭博	judi
賽馬	lumba kuda
鬪牛	pĕrkĕlahian lĕmbu
鬪鷄	sabungan ayam
選手	kampiun
賽船	lumba pĕrahu
角力	gĕlut
比劍，鬥劍	silat

爬山	naik gunung
釣魚	mĕngail
踢球	main bola
鏢槍	tumbak
鐵餅	piring bĕsi
鉛球	bola bĕsi
打獵，狩獵	buru
游水，游泳	bĕrĕnang
射擊	tembak
騎馬	naik kuda
跳舞	dans
紙牌	kartu
籃球	bola kĕranjang
臺球	bilyart
網球	tĕnis, tĕnnis
乒乓	pingpong
勝；敗	kĕmĕnangan; kĕkalahan
鬪拳	boksĕn

15. 知識，科學
(Ilmu dan Pĕngĕtahuan)

智識，學問	pĕngtĕahuan
思想	pikiran

自然科學	ilmu khalikah
語　法	ilmu saraf, tatabahasa
文　化	kĕbudayaan, kultur
文　學	kĕsusastĕraan, litĕratur
哲　學	filasafat, filsafat
數　學	ilmu hitungan
法　律	undang-undang
農　學	ilmu tanam-tanaman
醫　學	ilmu tabib
工　學	ilmu pĕrusahaan
光　學	ilmu chahaya
生理學	ilmu fisiologi
體　育	ilmu sĕnam
著作，文章	karangan
記　錄	chatatan
原　稿	naskah
演　說	pidato
規　則	sharat
字典，辭典	kamus, logat
讀本，課本	pĕlajaran
作　者	pĕngrang
著作權	hak pĕngarang
翻　譯	salinan
記憶力	ingatan

印　刷	chetak
歷　史	sĕjarah
小　說	roman
散　文	proza
詩	shair, pantun
日　記	buku harian
日報，新聞紙	surat kabar, koran
雜誌，定期刊物	majallah
教　師	guru
學　者	orang alim
學　生	murid

16. 宗教，信仰
(Agama dan Kĕjakinan)

阿拉(回教之上帝)	Allah
神	Tuhan
佛	Budha
佛　教	agama Budha
回　教	agama Islam, ugama Islam
印度教	agama Hindu, ugama Hin-du
基督教	agama Masehi, ugama

	Masehi
天主教	agama Katolik
豫言者，先知	nabi
信仰	kĕyakinan
天國，天堂	surga
地獄	naraka
來世	dunia akhirat
今世	dunia ini
不滅	baka
供物	pĕrsĕmbahan
復活	hidup kĕmbali
禮拜	sĕmbahyang
赦罪，赦免	ampun
誓言	sumpah
感謝，感恩	syukur
神勅	firman
福音	injil
天誅	hukum Allah
聖經	Kitab Allah
魂靈	nyawa
命運	nasib
倒霉	chĕlaka
幸運	untung
使徒	rasul

牧師	pĕndeta
可經蘭	koran
回教寺院	masjid
基督教教堂	gĕreja
割禮	sunat
麥加參詣	naik haji
異教徒	orang kafir
懺悔	pĕngakuan dosa
十字架	salib
居喪	pĕrkabungan
墓	kuburan, kĕramat, astana
棺材	kĕranda
修行者	orang bĕrtapa
宗派	mazhab
佛像	patung, bĕrhala
施捨物	dĕrma
齋戒	puasa

17. 精神，情感，慾望 (Sĕmangat, Pĕrasaan dan Nafsu)

情感	rasa hati, pĕrasaan
感覺	chitarasa
性情	tabiat

精神	sĕmangat
愛情	chinta
同情	kasihan, simpati
厭惡	bĕnchi
快樂，快活	kĕsĕnangan
憤怒	marah
失望	putus harapan
理解，了解	pĕngĕrtian
誤解	salah faham
憂慮	bimbang
考慮	timbangan
誠實	kĕtulusan
覺悟	tahu sĕndiri
眞實	bĕnar
愚蠢，愚鈍	bodoh
恐懼，恐怕	takut
悲傷，悲哀	duka
懊悔，後悔	sĕsal
羞恥	kĕmaluan
殘忍	bĕngis
聰敏	bijaksana
意志	kĕhĕndak
慾望	napsu, nafsu
疑惑	syak

友情	pĕrsobatan
希望	pĕngharapan

18. 品性，性情
(Budi dan Tabiat)

品性	budi
性情	tabiat
正直	ikhlas
諒解	simpati
慈善	dĕrmawan
忍耐	sabar
孝順	patuh
忠心	sĕtia
勤勉	rajin
努力	usaha
勇敢	kĕbĕranian
謙遜	rĕndah hati
有禮	tahu adat
小心	hati-hati
節省	hemat-hemat
尊敬	hormat
粗魯	kurang hormat
奢侈	kĕmewahan

驕傲，傲慢	sombong, angkuh
遲　疑	shak, gundah
頑　固	kĕras kĕpala
胆　怯	takut
懶　惰	kĕmalasan
自　由	kĕmĕrdekaan
諷　刺	sindiran
嚕　唆	chĕrewet
浪　費	sia-sia
誓　言	sumpah
憂　慮	kuatir

19. 建 築 物 (Bangunan)

建築物	bangunan
家，住宅	rumah
宮殿，皇宮	istana
出租之屋	rumah sewa
空　屋	rumah kosong
棧房，倉庫	gudang
車　房	garage
車　站	sĕtasiun
門	pintu

牆，石牆	tembok
籬　笆	pagar
園　地	kĕbun
院　子	halaman
瓦	bata
石　頭	batu
砂	pasir
木　料	kayu
屋頂，亞答屋頂	atap
石　屋	rumah batu
草　屋	rumah atap
瓦　屋	rumah bata
地　基	dasar
地　板	papan dasar
壁	dinding
鎖	kunchi
閂	sĕngkang, palang
廄	kandang
井	sumur, pĕrigi
煙　突	chorong asap
小屋，披屋	pondok
門　鈴	loncheng pintu
柱	tiang
油　灰	dĕmpul

梯　級	undak-undakan
窗	jĕndela
室，房間	kamar
寢　室	kamar tidur
起居室	kamar duduk
客　廳	kamar pĕrjamuan
飯　廳	kamar makan
應接室	kamar pĕnĕrimaan
走　廊	sĕlasar, sĕrambi
露　台	bĕranda
浴　室	tĕmpat mandi
便所，廁所	kakus
洗衣處	tĕmpat chuchi
廚　房	dapur

20 工具，器具，機械，家俱 (Barang-barang dan pĕrkakas Rumah)

槌　子	tukul
鋸　子	gĕrgaji
鑽　子	gurdi
鉋　子	kĕtam
鐵　絲	kawat

犂	luku
斧，斧頭	kapak
耙	pĕnggaruk
釣　竿	panching
魚　網	jaring
掃　帚	sapu, pĕnyapu
繩，繩索	tali
蓬　帳	tenda
梯　子	tangga
鼓	gĕndang
喇　叭	sĕlompret
馬　具	pakaian kuda
馬蹬，鞍鐙	sangawedi
彈　簧	pir
把　手	batang
毯子，被蓋	sĕlimut
枕　頭	bantal
抱　枕	bantal guling
墊　子	kasur
蚊　帳	kĕlambu
床	tĕmpat tidur
書　櫥	lĕmari buku
衣　櫥	lĕmari pakaian
椅　子	kursi

籐　椅	kursi rotan
桌，桌子	meja
食　桌	meja makan
門　簾	tabir
花　瓶	jambang
時　鐘	jam
扇　子	kipas
電扇，風扇	kipas elektrik
燈	lampu
電　燈	lampu elektrik
電燈泡	bola lampu elektrik
留聲機	gramafoon
無線電	radio
寒暑表	termometer
烟灰盤	těmpat abu
紙　牌	kartu main
糖　罐	těmpat gula
牙　刷	sikat gigi
洗面盆	těmpat chuchi muka
邦浦，喞筒	pompa
水　管	panchuran ayer
茶　壼	teko
碗	mangkok
茶　杯	changkir

匙	sěndok
筷　子	sumpit
鎖	kunchi
鏡　子	kacha
瓶　子	botol
釘	paku
海　綿	bunga karang
碟，盤	piring
玻璃杯	gělas
櫥	almari
鍋，鐵鍋	kuali
鉛　桶	emběr, timba
冰　箱	pěti es
工　具	pěrkakas
肥　皂	sabun
剃　刀	pisau-chukur
刷　子	sikat
剪　刀	gunting
天　秤	timbangan
砧　板	tělěnan
籃　子	bakul
漏　斗	chorong
杓　子	sudip
線	běnang

針	jarum
火柴	korek api
臘燭	lilin
行李	kopper
鳥籠	kurungan
旗	bĕndera

21. 文具用品
(Alat Mĕnulis)

墨水	dawat, tinta
筆	kalam, pena
毛筆	pena Tionghoa
石筆	kalam batu
鉛筆	potlot
自來水筆	pulpen
圖章	chap
石扳	batu tulis
紙	kĕrtas
信封	sampul surat
筆記薄	buku pĕringatan
橡皮	karet
漿糊	lem

22. 衣類，化粧品
(Pakaian dan Barang Pĕrhiasan)

衣類，衣服	pakaian
帽子	topi, tudung
頭巾	kain kĕpala
外套	jas
袖子	lĕngan baju
襯衣，襯衫	kĕmeja
褲子	chĕlana
襯褲，內褲	chĕlana dalam
睡衣	piyama
毯子，被蓋	sĕlimut
莎籠，花裙	sarung
手套	sarung tangan
襪子	kaus kaki
鞋子	sĕpatu, kasut
手帕	sapu tangan
領帶	dasi
衣領	leher baju
手杖	tongkat
褲帶	ikat pinggang
禮服	pakaian kĕbĕsaran

傘	payung
雨　衣	baju hujan
披　肩	shal
袋	kantung
錢袋，錢囊	dompet
花　邊	renda
布	kain
麻　布	kain ganja
毛織品	kain bulu domba
絹織品	kain sutěra
綿　布	kain kapas
(衣服之)襯裏	lapis
項　圈	kalung
別　針	pěniti
戒　指	chinchin
梳　子	sikat
鏡　子	kacha, chěrmin
眼　鏡	kacha mata, chěrmin mata
白　粉	bědak
香　水	minyak wangi

23. 食　物
(Makanan)

食　物	makanan

維他命	vitamin
早　餐	makan pagi
午　餐	makan siang
晚　餐	makan malam
菜　餚	masakan
湯	sop, kuah
米	běras
飯	nasi
咖哩飯	nasi kari
炒　飯	nasi goreng
糕　餅	kueh, kueh-kueh
麵　包	roti
牛　油	měntega
果子醬	jam
蛋	tělur
蛋　黃	merah tělur
蛋　白	putih tělur
半熟蛋	tělur sětěngah matang
鹹　蛋	tělur asin

24. 飲料，煙酒
(Minuman, Rokok dau Sopi)

水	ayer

開　水	ayer panas
冷　水	ayer dingin
蘇打水	ayer soda
鮮橘水	ayer jĕruk
冰	es
茶	teh
咖　啡	kopi, kahwa
朱古力	choklat
牛　乳	susu
酒	sopi, anggur
啤　酒	bir
香　賓	sĕmpanya
香　煙	rokok
雪茄煙	sĕrutu
老　葉	sirih

25. 調味品
(Rĕmpah-rĕmpah)

香　科	rĕmpah-rĕmpah
胡椒，辣椒	lada
醬　油	kĕchap
醋	chuka
鹽	garam

糖	gula
椰　油	minyak kĕlapa
花生油	minyak kachang

26. 肉類，魚類
(Daging dan Ikan)

肉	daging
羊　肉	daging kambing
牛　肉	daging sapi
豬　肉	daging babi
鷄　肉	daging ayam
肉　乾	dendeng
鹹　肉	daging asin
火　腿	ham
豬　油	minyak babi
臘　腸	sosis
烤串肉	sate, satai
牛肉雜拌兒	bistik
魚	ikan
海　魚	ikan laut
河　魚	ikan sungai
魚　乾	ikan kĕring
鹹　魚	ikan asin

27. 蔬菜類
(Sayur-sayuran)

蔬　菜	sayur-sayuran
蘿蔔，萊菔	lobak
豆莢，隱元豆	kachang bunchis
花　生	kachang tanah
葱	bawang
大　蒜	bawang putih
王葱，紅葱頭	bawang merah
南　瓜	labu
冬　瓜	labu manis
捲心菜	kubis
菠　菜	bayam
馬鈴薯	kĕntang
茴　香	adas
黃　瓜	timun, kĕtimun

28. 動物(野獸，家畜，鳥類，蟲類，魚類)
(Binatang, Hewan, Burung, Ulat dan Ikan)

動　物	hewan, binatang

野　獸	binatang ganas
家　畜	binatang yang jinak
獅　子	singa
老　虎	machan, harimau
豹	harimau bintang
象	gajah
犀　牛	badak
熊	bĕruang
河　馬	unduk-unduk
猪	babi
野　猪	babi hutan
猴　子	monyet
兎　子	kĕlinchi
鹿	mĕnjangan
馬	kuda
山　羊	kambing
松　鼠	bajing
黃　牛	lĕmbu
水　牛	kĕrbau
駱　駝	unta
狗，犬	anjing
貓	kuching
鼠	tikus
鯨　魚	ikan paus

海猪	ikan lumba-lumba
鳥	burung
火鷄	ayam bělanda
鷯鵡	tiung
鳩	dara
極樂鳥	burung dewata
駝鳥	burung unta
鵞	angsa, gangsa
鷄	ayam
鴨	itik, bebek
孔雀	měrak
燕子	layang-layang
蝙蝠	kalung
蚤，虱	kutu anjing
臭蟲	kutu busuk
蒼蠅	lalat
蚊子	nyamuk
水蛭	lintah
蚯蚓	chaching tanah
蜈蚣，百脚	lipan
甲蟲	kumbang
章螂	lipas
蛙，青蛙	katak
蝸牛	siput darat

蜥蜴	chěchak
蟋蟀	chěngkěrik
蝗虫	balang
蠶	ulat sutěra
蝴蝶	kupu-kupu
螢火虫	kunang-kunang
蟬	riang-riang
蜻蜓	chapung
蜘蛛	labah-labah
蜜蜂	madu
螞蟻	sěmut
鱷魚	buaya
蛇	ular
毒蛇	ular bělang
烏龜	kura-kura
蝦	udang
蟹	kětam
鯛魚	ikan merah
沙丁魚	ikan sardin
鯉魚	ikan gurami
金魚	ikan ěmas, ikan mas
飛魚	ikan těrbang
牡蠣	tiram
烏賊	sotong, ikan sotong

貝	siput
水　母	ubur-ubur
眞　珠	mutiara
珊　瑚	karang
海　綿	bunga karang
飼　料	makanan hewan
動物園	tĕmpat binatang
魚塘，魚池	tambak
牧　場	tĕmpat angon
養鷄場	tĕmpat mĕmĕlihatakan ayam
鳥　籠	kurungan burung
水族館	aquarium

29. 植　物 (Tanam-tanaman)

植　物	tanam-tanaman
樹　木	pohon
樹　幹	batang pohon
樹　枝	dahan
樹　皮	kulit pohon
葉	daun
花	bunga, kĕmbang

芽	puchuk
蓓　蕾	kunchup
根	akar
草	rumput
木料，木材	kayu
種　子	biji
稻　草	jĕrami
花　園	kĕbun bunga
甘　蔗	tĕbu
樹膠，橡皮	gĕtah
椰　子	kĕlapa
茶	tĕh
草　原	ladang
菖　蒲	jĕranggau
靛　青	tarum
茉莉花	bunga mĕlati
薔薇花	bunga mawar
蓮　花	teratai
百　合	bakung
鷄冠花	unga balung ayam
罌　粟	pokok madat
蘭　花	anggĕrek
杏　樹	pokok kĕtapang
檳榔樹	pokok pinang

椰子樹	pokok kělapa
樟腦樹	pokok kapur barus
芭蕉	pokok pisang
樹膠樹	pokok gětak
棕櫚	nipah
葡萄樹	pokok anggur
無花果樹	pokok ara
麻栗樹	pokok jati
橄欖樹	pokok zaitun
檀香樹	kayu chendana
黑檀，烏木	kayu arang
紅樹	kayu bakau
麻	ganja, rami
棉花	kapas
木棉	kapuk
金鷄納霜	kina
肉豆蔻樹	pohon pala
丁香樹	pohon chengkih
籐	rotan
竹	buluh
樹脂	damar
椰子	kělapa
茅草	lalang
苔	lumut

30, 果類
(Buah-buahan)

果子	buah-buahan
果園	kěbun buah-buahan
香蕉	pisang
瓜	labu
橘子	jěruk
檬果	mangga
山竹果	manggis
葡萄	buah anggur
紅毛丹	rambutan
榴蓮	durian
柘榴	dělima
王梨，黃梨	nanas
蘋果	buah apel
木瓜	pěpaya

31. 鑛物
(Gali-galian)

鑛物	gali-galian
煤	arang batu
火油，煤油	minyak tanah

鑽　石	intan
金　屬	logam
金	ĕmas, mas
銀	perak
白　金	ĕmas putih
銅	tĕmbaga
黃　銅	kuningan
白　銅	tĕmbaga putih
鐵	bĕsi
鋼	waja, baja
錫	timah
鉛	timah hitam
鐘銅(銅錫合金)	gangsa
鋅	timah sari
洋鐵皮，鉛皮	ayan
水　銀	ayer rasa
水　晶	balur
大理石	batu marmar
碧　玉	jamrud
琥　珀	batu ambar
硝　石	sĕndawa
硫　磺	bĕlirang
硼　砂	pijar
石　灰	kapur

灰	abu

32. 時　間
(Waktu)

時　間	waktu
秒	sĕkon
分　鐘	minit
點　鐘	jam
一點鐘	satu jam
半點鐘	sĕtĕngah jam
一點半鐘	sĕtĕngah dua jam
日	hari
昨天，昨日	kĕmarin, kĕlĕmarin
今天，今日	hari ini, ini hari
明日，明天	esok, besok
前　天	kĕmarin dulu
後　天	lusa
每天，每日	tiap-tiap hari
早晨，上午	pagi
今　晨	pagi tadi, tadi pagi
中　午	tĕngah hari
下　午	sore, pĕtang
日間，白晝	siang

黃　昏	sĕnja
夜	malam
半　夜	tĕngah malam
紀念日	hari pĕringatan
節　日	hari bĕsar
現　在	sĕkarang ini, waktu ini, kini
過　去	yang sudah lalu
一會兒	sĕbĕntar
將　來	nanti, kĕlak
有　時	kadang-kadang
常　常	kĕrapkali, achapkali
星　期	minggu
上星期，上週	minggu yang lalu, minggu dimuka
本星期	minggu ini
下星期，下週	minggu yang akan datang
每星期	tiap-tiap minggu
星期天	hari Minggu, Ahad
星期一	(hari) Sĕnin
星期二	(hari) Sĕlasa
星期三	(hari) Rabu
星期四	(hari) Kamis

星期五	(hari) Jumat
星期六	(hari) Sabtu
月	bulan
半個月	sĕtĕngah bulan
上月，上個月	bulan dahulu, bulan yang lalu
本　月	bulan ini
下　月	bulan dimuka
齋戒月	bulan puasa
正月，一月	Yanuari
二　月	Fĕbruari
三　月	March
四　月	April
五　月	May
六　月	June
七　月	July
八　月	August
九　月	Sĕptĕmbĕr
十　月	Oktobĕr
十一月	Novĕmbĕr
十二月	Dĕsĕmbĕr
年	tahun
去　年	tahun dahulu, tahun yang lalu

今	年	tahun ini
明	年	tahun dimuka
每	年	tiap-tiap tahun
新	年	tahun baru
閏	年	tahun kabisat
古	代	dahulu kala

33. 地位，方位 (Nama Tĕmpat)

這	裏	sini
那	裏	sana, situ
上	面	atas
下	面	bawah
外	面	luar
裏	面	dalam
東		timur
南		sĕlatan
西		barat
北		utara
東	北	timur laut
東	南	tĕnggara
西	北	barat laut
西	南	barat daya

34. 貨幣，度量衡 (Mata uang dan Timbangan)

金	錢	uang, wang
紙	幣	uang kĕrtas
金	幣	uang ĕmas, uang mas
銀	幣	uang perak
銅	幣	uang tĕmbaga
一	元	ringgit
盾		rupiah
半	元	sĕtĕngah ringgit
角		sĕpuluh sen
分		sen
呎		kaki
碼		yar
3/4碼		elo, ela
斤		kati
担		(=100 kati) pikul
噸		(=16 担) ton

第二類 代名詞

我		saya, aku
你		ĕngkau, kau
他		ia, dia
我	們	kami (不包括聽話的人在內)
我	們	kita (包括聽話的人在內)
你	們	kamu
他	們	ia, dia, mĕreka itu

第三類 數 詞

一		satu
二		dua
三		tiga
四		ĕmpat
五		lima
六		ĕnam
七		tujuh
八		dĕlapan
九		sĕmbilan
十		sĕpuluh
十	一	sĕbĕlas
十	二	dua bĕlas
十	三	tiga bĕlas
十	四	ĕmpat bĕlas
十	五	lima bĕlas
十	六	ĕnam bĕlas
十	七	tujuh bĕlas
十	八	dĕlapan bĕlas
十	九	sĕmbilan bĕlas
二	十	dua puluh

二十一	dua puluh satu
三十二	tiga puluh dua
四十三	ĕmpat puluh tiga
五十四	lima puluh ĕmpat
六十五	ĕnam puluh lima
七十六	tujuh puluh ĕnam
八十七	dĕlapan puluh tujuh
九十八	sĕmbilan puluh dĕlapan
一百	sĕratus
一百〇一	sĕratus satu
一百二十三	sĕratus dua puluh tiga
一千	sĕribu
一萬	sĕpuluh ribu
十萬	sĕratus ribu
一百萬	satu juta
第一	pĕrtama
第二	kĕdua
第三	kĕtiga
第四	kĕĕmpat
第五	kĕlima
第六	kĕĕnam
第七	kĕtujuh
第八	kĕdĕlapan
第九	kĕsĕmbilan

第十	kĕsĕpuluh
二分之一	sĕpĕrdua
四分之一	sĕpĕrĕmpat
三分之二	dua pĕrtiga
一個中國人	sĕorang Tionghoa
二匹馬	dua ekor kuda
三張檯子	tiga buah meja
四張紙	ĕmpat hĕlai kĕrtas
五枝手杖	lima batang tongkat
六封信	ĕnam puchuk surat
七粒蛋	tujuh butir tĕlur
八匹布	dĕlapan kayu kain
九塊肉	sĕmbilan potong daging
十套衣服	sĕpuluh pasang pakaian

第四類　形容詞

紅色的	merah
黃色的	kuning
藍色的	biru
綠色的	hijau
白色的	putih
黑色的	hitam
無色的	tidak běrwarna
大的	běsar
小的	kěchil
圓的	bundur
方的	ěmpat pěrsěgi
多的	banyak
少的	sědikit
老年的	tua
少年的	muda
遙遠的	jauh
近的	děkat
好的	baik
壞的	buruk
美麗的	chantik
熱的，暖的	panas

冷的，涼的	dingin
吵鬥的	kachau
靜默的	diam
迅速的	lěkas, chěpat
慢的	lambat
光明的；明白的	těrang
黑暗的	gělap
不明白的	tidak těrang
滿的	pěnuh
空的	kosong
污穢的	kotor
清潔的	běrsih
乾的，乾燥的	kěring
濕的	basah
肥的，肥胖的	gěmuk
瘦的	kurus
有病容的	puchat
平常的	biasa
特殊的	těrutama
有名的	mashhur
確定的	těntu
不確定的	tidak těntu
貴的	mahal
便宜的	murah

浪費的	boros
節省的	hemat
完全的，完備的	sĕmpurna
不全的，不完備的	tidak sĕmpurna
整齊的	bĕratur
不整齊的	tidak bĕratur
看得見的	tĕrang
看不見的	tidak kĕlihatan
赤裸的	tĕlanjang
穿衣服的	bĕrbaju
深的	dalam
淺的	tohor
厚的	tĕbal
薄的	tipis
重的	bĕrat
輕的	ringan
左邊的	kiri
右邊的	kanan
中間的	tĕngah
粗的，粗糙的，粗暴的	kasar
細的	halus
堅硬的	kĕras
輭的	lunak
廣濶的	lebar

狹的	sĕmpit
長的	panjang
短的	pendek
高的	tinggi
低的	rĕndah
有禮貌的	tahu adat
中空的	kosong
實心的	bĕrisi
歪斜的	miring
正直的	lurus
甘甜的；可愛的	manis
苦的	pahit
酸的	asam
美味的	enak
不好吃的	tidak enak
新的，新鮮的	baru
舊的，古舊的	lama
很多的	banyak
稀少的	jarang
勸勉的	rajin
懶惰的	malas
衰弱的	lĕmah
健康的	kuat
勇敢的	bĕrani

瘋狂的	gila
好運的	untung
倒霉的	chĕlaka
快樂的	sĕnang
悲哀的	sĕdih
充足的	chukup
缺乏的	kurang
對　的	bĕtul
錯誤的	salah
危險的	bahaya
安全的	sĕlamat
貧窮的	miskin
富有的	kaya
細心的	hati-hati
粗心的	kurang hati-hati
驕傲的	sombong
謙虛的	rĕndah hati
聰敏的	pintar
愚笨的	bodoh
卑賤的	hina, rĕndah
尊敬的	hormat
高尚的	mulia
忠實的	sĕtia
有情的	tahu tĕrima kasih

忘恩負義的	kurang tĕrima kasih
公正的	adil
左袒的	bĕrpihak
盲目的	buta
聾　的	tuli
啞　的	bisu
跛脚的	pinchang
酒醉的	mabuk
輕信的	lĕkas pĕrchaya
愼重的	hati-hati
困難的	susah
容易的	mudah
必需用	pĕrlu
無用的	tidak bĕrguna
頑皮的	nakal
聽話的	patih, turut pĕrintah
馴良的	jinak
熟的，成熟的	matang
生的，未成熟的	bĕlum matang, mĕntah
純正的，眞的	tulen
假的，贋造的	palsu
自已的	sĕndiri
他人的	orang lain
一種的	satu macham

各種各樣的	macham-macham
平　　的	rata
光 滑 的	lichin
尖 銳 的	tajam
鈍　　的	tumpul

第五類　動　詞

有	ada
生活，生存	hidup
死，死亡	mati
住	tinggal
做，製造	bikin
步　　行	jalan, bĕrjalan
散　　步	bĕrjalan-jalan
跳	mĕlompat
坐　　下	duduk
起立，起來	bangun, bangkit
跌　　下	jatuh
行	pĕrgi
出　　發	bĕrangkat
停　　止	bĕrhĕnti
到　　來	datang
到　　達	tiba, sampai
回　　來	kĕmbali
前　　進	maju
退　　後	mundur
通　　過	lalu

動	移	pindah
交	換	tukar, mĕnukar
改	變	bĕrubah
談	話	bĕrkata,bĕrbichara,bilang
會	面	tĕmu
訪	問	mĕngunjungi
使	用	pakai, mĕmakai
懇求，要求		minta
決	定	mĕnĕntukan
開	始	mulai
完	了	habis
可	以	boleh
要，欲		mau
喜	歡	suka
變爲，成爲		jadi
嘗	試	choba, mĕnchoba
考	慮	mĕnimbang
禁	止	larang, mĕlarang
發	現	mĕndapat
靜	默	diam
哭		mĕnangis
笑		kĕtawa
吞	下	mĕnĕlan
收		tĕrima

付		bayar
摸		mĕraba
飛		tĕrbang
吃		makan
飲		minum
吸	煙	isap rokok
上	升	naik
下	降	turun
出	現	tĕrbit
浮	出	timbul
出	世	lahir
進	入	masuk
出	外	kĕluar
棲	止	hinggap
靜	止	diam
留	下	tinggal
拿		bawa, ambil
減	少	surut
增	加	tambah
開	放	lĕpas
關	閉	tutup, mĕnutup
書	寫	tulis, mĕnulis
看	見	lihat
聽	見	dĕngar

聞到	chium
借	pinjam
給與	kasi
買	bĕli, mĕmbĕli
賣	jual, mĕnjual
還價	tawar
租賃	sewa
訂貨	pĕsan, bĕrpésan
典質	gadai
唱歌	mĕnyanyi
游泳	bĕrĕnang
玩球	main bola
呼吸	nafas, bĕrnapas
叫	panggil
呼喊	tĕriak
讀	bacha, mĕmbacha
等候	tunggu
旋轉	putar
伸出	mĕngunjukkan
滲漏	bochor
摹仿	tiru, mĕniru
勝過	mĕlĕbihi
勝利	mĕnang
失敗	kalah

逃走	lari
遺失	hilang
睡眠	tidur
弄大	mĕmbĕsarkan
弄好	bikin bĕtul, bikin baik
切開	potong
咬	gigit
打	pukul, mĕmukul
擦	gosok
掛	gantung
吹	tiup
點火	pasang api
剪開	mĕnggunting
肩挑	mĕmikul
汲水	timba
搖槳	mĕndayung
折疊	lipat
編織	mĕnĕnun
寄遞	kirim, mĕngirim
航海	bĕlayar
折斷	patah
冲涼	mandi
遊玩	main
結婚	kawin

曬乾	jĕmur, mĕnjĕmur
燒	bakar
煮	masak
烤，烘	panggang
飼養	kasi makan
洗	chuchi
剝皮	mĕnguliti
狗叫	gonggong
殺	bunuh, mĕmbunuh
分別	pisah, bĕrpisah
同情	simpati
警戒	jaga
抵抗，反抗	lawan, mĕlawan
集合	kumpul
忠告	mĕnasihatkan
責備	mĕnyalahkan
貯藏	simpan
隱藏	mĕnyĕmbunyikan
得到	dapat
選舉	pilih
報仇	balas
打傷	mĕlukai
塞住	tutup
打開	buka

記憶	ingat
忘記	lupa
分裂	mĕmbĕlah
拒絕	tolak
損害	mĕrugikan
恐嚇	mĕngancham
干涉	mĕngganggu
感覺	mĕrasa
思考	fikir, pikir
提醒	mĕngingatkan
胆敢	bĕrani
戰慄	gĕmĕtar
欺騙	tipu
強迫	paksa, mĕmaksa
羞恥	malu
忍耐	sabar
禮拜	sĕmbahyang
勞動，工作	bĕkĕrja
耕種	mĕnanam
拖拉	tarik
掃地	sapu
鋸開	gĕrgaji
縫	jait

畫圖	lukis
彫刻	ukir
知道	tahu
通知	mĕm bĕri-tahu
認識	kĕnal
張開	mĕnghamparkan
測量	mĕnduga
接吻	chium
相信	pĕrchaya
指點	tunjuk
幫助	tolong
找尋	chari
跟從	ikut
說明	mĕnĕrangkan
選擧	mĕmilih
生長	tumbuh
破壞	rusak, mĕrusak
罵，辱罵	mĕmaki
侮辱	mĕnghinakan
責罰	hukum, mĕnghukum
反對	mĕmbantah
捕捉	tangkap
搶刧	rampas, mĕrampas
刺戳	tikan, mĕnikam

貫穿	tĕmbus
加快	mĕlĕkaskan
賭博	bĕrjudi
依靠	bĕrsandar
希望	hĕndak
比較	mĕmbandingkan
估計	kira
計算	hitung
賠償	mĕngganti
理解，了解	mĕngarti
疑惑	bimbang
饒恕	ampun

第六類　副　詞

現在	sěkarang, sěkarang ini, waktu ini, kini
正在	sědang, těngah
還在	masih
已經	tělah, sudah
曾經	pěrnah
剛纔	baru, baru ini, sěběntar ini
將來	nanti
常常	kadang-kadang, sělalu
永久地	sělamanya
突然地	tiba-tiba
超過	lěbih
不足	kurang
大約	lěbih kurang
再者	pula
極，甚	sangat, amat
非常地	těrlalu, těrlampau
幾乎	hampir
這樣，如此	běgini
那樣，如彼	běgitu

像這樣	sěrupa ini
像那樣	sěrupa itu
是的	ia
確實地	sungguh
眞實地	sěběnarnya
不	tidak
不是	bukan
沒有	tiada
還沒有，尚未	bělum
大概	barangkali
可能	boleh jadi
多少？	běrapa?
如何？	bagaimana?
不得不	mau tak mau
明白地	děngan těrang
迅速地	děngan lěkas
一同地	běrsama-sama
一般地	pada umumnya
急迫地	těrgopoh-gopoh
慢慢地	pěrlahan-lahan
照舊地	sěpěrti dahulu
輪流地	běrganti-ganti
應當地	děngan sěpatutnya
永久地	sělama-lamanya
不停地	děngan tiada běrhěnti

第七類 介 詞

表示已經在某個特定地點存在	di-
表示正向某個特定地點前進	kĕ-
表示已經從某個特定地點離開	dari
在前面	dimuka
向前面	kĕmuka
從前面	dari muka
在後面	dibĕlakang
向後面	kĕbĕlakang
從後面	dari bĕlakang
在上面	diatas
向上面	kĕatas
從上面	dari atas
在下面	dibawah
向下面	kĕbawah
從下面	dari bawah
在外面	diluar
向外面	kĕluar
從外面	dari luar
在裏面	didalam
向裏面	kĕdalam
從裏面	dari dalam

在中間	ditĕngah
向中間	kĕtĕngah
從中間	dari tĕngah
向	kĕpada
從	dari pada
為了	untuk
關於	bagi; tĕntang
由於	oleh
同	sĕrta, sama
偕	dĕngan
因為	karĕna, sĕbab, oleh karĕna, oleh sĕbab
對於	akan
在當中	antara, diantarn

第八類 連 詞

和，與，及	dan
與，同	sĕrta, dĕngan
再	lagi pun
再者	dan lagi
此外	lagi pula, tambahan lagi
但是	tĕtapi, akan tĕtapi
僅	hanya
不過	dalam pada itu
雖然這樣	sungguhpun dĕmikian
雖然那樣	walaupun bĕgitu
或者	atau
…也好…也好	baik...baik...
有的…有的…	ada yang...ada yang...
因爲	karĕna, sĕbab, oleh karĕna, oleh sĕbab
由於	oleh
當時	bila, apabila, waktu
其時	kĕtika, tatkala
以來	sĕjak, sĕmĕnjak
以前	sĕbĕlum
以後	sĕsudah, sĕtĕlah

如果	jika
假使	kalau
倘若	jikalau
非但…而且	bukan saja...mĕlainkan
俾使	supaya
以免	supaya jangan
以致	sĕhingga
卽使	mĕskipun
卽使	walaupun
縱然	sungguhpun
當	sĕdang
於是	maka
例如	umpamanya, misalnya

第九類 嘆 詞

啊！	wah！
啊呀！	wahai！
啊喲！	amboi！
哎！	aduh！
可憐！	kasihan！
可惜！	sayang！
倒霉！	chělaka！
好！	bagus！
謝天謝地	shukur！
丕！	chih
啐！	chis！
閉嘴！	chus！
不可以！	mana boleh！

附 錄

1. 家常用語

鈴	loncheng
鐘	jam
橱	almari
盒子	pěti, kotak
食叉	garpu
匙	sěndok
盤子	piring
碗	mangkok
瓶	botol
茶壺	těmpat teh
玻璃杯	gělas
鉛桶	timba, ember
籃子	bakul, kěranjang
掃帚	sapu, pěnyapu
臘燭	lilin
燭臺	kaki lilin
柴	kayu api
炭	arang kayu
灰	abu

煤油	minyak tanah
火柴	korek api
熨斗	sĕtĕrika
錘子	pĕmukul
刀	pisau
釘	paku
羅絲釘	paku sĕkĕrup
梯子	tangga
梳子	sikat rambut
牙籤	korek gigi
線	bĕnang
針	jarum
別針	pĕniti
剪刀	gunting
布	kain
絨布	kain panas
衣服	pakaian
外衣	baju
褲帶	ikat pinggang
袋	kantong
口袋	saku
帽子	topi
毯子	sĕlimut
蚊帳	kĕlambu

枕頭	bantal
枕套	sarung bantal
鈕扣	kanching
裁縫匠	tukang jahit
手巾	sapu tangan
毛巾	handuk
包裹	bungkus
襯衫	kĕmeja
襯衣	baju dalam
褲子	sarong kaki
襪子	chĕlana
鞋子	sĕpatu
傘	payung
肥皂	sabun
家屬	kaum kĕluarga
眼鏡	chĕrmin mata
食物	makanan
油	minyak
門	pintu
臥室	tĕmpat tidur
浴室	tĕmpat mandi
褥，墊子	tilam
牆	dinding
窗	jĕndela

地　　板	lantai
天花板	langit-langit
廚　　房	dapur
燈	lampu
燈　　罩	chorong lampu
燈　　心	sumbu
鎖　　匙	anak kunchi
竹　　簾	bidai
窗　　簾	tirai
椅　　子	kursi
長　　櫈	kursi panjang
桌　　子	meja
桌　　布	kain meja
鏡　　子	chĕrmin
抽　　屜	lachi
蓆　　子	tikar
陰　　溝	lungkang
蚊　　子	nyamuk
蚊　　香	obat nyamuk
帳　　目	kira-kira; rĕkĕning
帳　　單	surat utang
薪　　水	gaji
紙	kĕrtas
書　　籍	buku

書　　信	surat
信　　封	sarong surat
墨　　水	tinta, dawat
圖　　書	gambar
日　　報	surat kabar
藥　　品	obat
清　　潔	bĕrsih
吃	makan
晒　　乾	jĕmur
洗　　淨	chuchi
熄　　滅	padam
摺　　疊	lipat
燙　　平	mĕnyĕtĕrika
點　　燈	pasang lampu
鎖　　住	kunchikan
付　　出	bayar
縫	jahit
掃　　地	sapu
書　　寫	tulis

2 汽車用語

汽　　車	motor, oto
出租汽車	oto sewa, taksi

發動機	měsin motor
油缸	tanki minyak
變速器	gěr
電池	batrai
發電機	dinamo
外胎	ban
內胎	ban dalam
燈	lampu
燈泡	bola lampu
玻璃	kacha
零件	pěrkakas
汽油	běnzin
油	minyak
司機，車夫	supir, drivěr
前面	muka
後面	bělakang
在前面	dimuka
在後面	dibělakang
開到	pěrgi ke...
前進	maju, jalan těrus
退後	mundur
停止	běrhěnti, brake
向左轉	jalan kiri
向右轉	jalan kanan

快	lěkas
慢	pěrlahan-lahan
小心	jaga, awas
打氣	pompa, kasi angin
交通警察	polisi lalu lintas
紅燈	lampu merah
綠燈	lampu hijau
洞	lubang
危險	bahaya
行人道	kaki lima
路旁	těpi jalan
辦事處	kantor, ofis, kongsi
住家	těmpat tinggal
學校	sěkolah
損壞	rusak
修理	bikin baik
開啓	buka
關閉	tutup
洗淨	chuchi běrsih
撞車	langgar
乘客	pěnumpang
車房	garage
安全第一	biar lambat asal sělama

3. 航海用語

船	kapal
小　船	pĕrahu
帆　船	kapal layar
輪　船	kapal api
舢　舨	sampan
筏	rakit
舯　舡	tongkang
槳	dayung
船　頭	haluan
船　尾	kĕmudi
邦浦，喞筒	pompa
錨	sauh
指南針	pĕdoman
鉛　錘	duga
絞　盤	putaran
甲　板	dĕk
艙	palkah
鉛錘索	tali duga
鐵　絲	tali bĕsi
桂	tiang
燈	lampu

煙　筒	chorong
旗	bĕndera
浮　標	boya
繩　索	tali, tali tĕmali
繩　結	simpul
廚　房	dapur
航海圖	pĕta
帆	layar
蓬帳，天幕	chĕtĕri
陸　地	darat
岸	pantai
島	pulau
港　灣	tĕluk
岬	tanjung
碇泊所	pĕlabuhan
燈　塔	rumah api
泥　污	lumpur
石　頭	batu
海	laut
河	sungai
海　峽	sĕlat
泥　灘	bĕting
砂	pasir
船　長	kaptan, nakoda

大副		malim
舵手		juru mudi
水手		kĕlasi, anak kapal
深		dalam
淺		tohor
潮水		arus
退潮		ayer surut
漲潮		ayer pasang
高潮		pasang pĕnuh
鯊魚		ikan hiu
繫緊		ikat
鈎住		tĕrsangkut
測鉛錘		bongkar duga
拋錨，下錠		bongkar sauh
靠岸		bĕrlabuh
漂流		hanyut
浮現		timbul
歪斜		senget
衝撞		langgar
變向		bĕrpal-pal
拖拉		tunda
沉沒		karam, tĕnggĕlam
滲漏		bochor

雷	guntur
風	angin
颶風	taufan
暴風	ribut
旋風	puting bĕliung
雲	awan
雨	hujan
閃電	kilat
霧	babut
蒸氣	uap
風平浪靜	angin tĕduh
浪	ombak, gĕlombang
浪花	pĕchahan ombak
大雨	hujan lĕbat
小雨	hujan rintek-rintek
(天空)晴朗	tĕrang
(天空)被雲覆蔽的	rĕdup, gĕlap
載重	tolak bahara
暈船	mabuk laut
左	kiri
右	kanan
向左	kĕkiri
向右	kĕkanan
前面	muka

後　面	bĕlakang
在前面	dimuka
在後面	dibĕlakang
風　向	mata angin
東	timur
南	sĕlatan
西	barat
北	utara
東　北	timur-laut
東　南	tĕnggara
西　南	barat daya
西　北	barat laut
北　方	sĕbĕlah utara
朝南方	arah kĕsĕlatan
正東方	timur tĕpat
馬來亞	sĕmĕnanjung Tanah Mĕ-layu
馬來半島	gugusan Pulau-Pulau Mĕ-layu

4. 常用會話短句

請　安	tabik
早　安	sĕlamat pagi

午　安	sĕlamat sore
晚　安	sĕlamat malam
好　走	sĕlamat jalan
請留步	sĕlamat tinggal
好吧？	apa kabar?
很好！	kabar baik
請　坐	silakan duduk
請喝茶	silakan minum
謝　謝	tĕrima kasih
請原諒	maafkan
請幫忙一下	tolonglah!
先　生	tuan
先生們	tuan-tuan
太　太	nyonya
小　姐	nona
老　兄	abang
大　姐	kakak
兄弟們，朋友們	saudara
兄弟姊妹們	saudara-saudari
我	saya
你	ĕngkau
他	dia
我　們	kami, kita
你　們	kamu

他們	mĕreka itu
可以這樣！	baiklah!
不要緊	tidak apa
隨你的便	suka hati ĕngkau
幸虧……	untung juga……
快些回來！	lĕkas balik
到這裏來！	mari sini
有什麼事？	apa fasal?
不是這樣	bukan bĕgitu
假如可以的話	jika boleh
我不明白	Saya tidak mĕngarti.
什麼意思？	Apa artinya itu?
我不管	Saya tidak pĕduli
很久沒有會到過你	Lama sudah bĕlum kita bĕrjumpa.
儘我最大可能……	sĕboleh-bolehnya sa-ya akan……
可以這樣！	jadilah itu!
小心啊！	jaga baik-baik
等一下	nanti sĕbĕntar
不要焦急	tak usah kuatir
看樣子會這樣	nampaknya bĕgitu
你會講馬來語嗎？	Bolehkah ĕngkau chakap bahasa Mĕlayu?

會講一點點	sĕdikit saja
我沒有時間…	saya tidak sĕmpat……
他已走到……	dia sudah pĕrgi kĕ-……
這件東西很耐用	barang ini banyak tahan
不是我弄壞的	Bukan saya yang mĕ-rusakkan.
如果這樣就沒有問題了	jikalau bĕgitu baiklah
你應該照付	Patutlah ĕngkau bayar.
可憐！	kasihan!
眞大！	bĕsar sungguh!
不要吵！閉嘴！	diamlah!
眞沒有禮貌！	kurang ajar!
不要驕傲	jangan sombong!
不要忘記！	jangan lupa
不可能！	mustahil!
快一點！	lĕkas-lĕkas!
有空沒有！	ada sĕnang?
很多工作	kĕrja banyak
你認識他嗎?	Kĕnalkah ĕngkau sama ia?
我很疲倦	Saya banyak pĕnat.
我不想吃東西	Tidak ada nafsu saya hĕndak makan.

下大雨	Hujan lĕbat.
下小雨	Hujan rintik-rĕntik
已經準備好了嗎?	Sudah siap bĕlum?
這是謠言	Kabar angin sahaja.
沒有用處	tidak ada gunanya.
說實話！	chakap bĕnarlah!

印馬書店

圖書目錄

華僑居住在印尼、馬來亞，不論就商業上，實用上，或者文化上來說都應該學習印尼語、馬來語。

本書店專門出版各種供僑胞閱讀的印尼語、馬來語讀物，內容由淺入深，編制由小及大。除已經出版的八種十一冊外，其他讀本、會話、辭典等等，有的在印製中，有的在編輯中，將陸續出版，供應讀者。

我們能力有限，但讀者羣中必有不少高明，希望供給本店稿件和出版方面的意見，使本店能够更好的爲讀者服務。

包思井編：

印尼語·馬來語讀物

印度尼西亞語辭典

（印尼語——中國語辭典）　　每冊叻幣五元

本辭典是根據印尼、馬來、日、英、荷各國辭典，經過六年多的增刪編譯而成的；吸取各國辭典的優點，增加了新的常用詞，同時也刪除了一些陳腐生僻的詞彙。全書包括單詞、新詞、新語四萬餘條，是一部簡明、實用、詞彙豐富、爲學習印尼語者必備的工具書。根據本辭典的「拼法差異表」，也可查閱馬來亞式拼音的馬來語。

實用華印辭典

（中國語——印尼語辭典）

本辭典根據「印度尼西亞語辭典」編輯而成，是從中國語翻查印尼語的辭典。所有日常實用的單字、複詞、新詞、成語都搜羅編入，以供僑胞日常寫信、作文、會話的參攷。逢到已知中國語而要求得同意義的印尼語時，翻查本辭典即可得到滿意的回答。全部單字都用印尼字母拼注中國語音，僑生或印尼人作爲學習中國語的工具書，也很適宜。本辭典精裝袖珍型六十四開六百餘頁，携帶極爲便利。

印度尼西亞語課本

（印尼教育藝術科學部校閱）

印度尼西亞政府文化綱領中規定，華僑學校應以印度尼西亞語爲第一外國語。這套課本就是依照最新印度尼西亞華僑小學外國語課程標準並參照印尼僑胞兒童生活情況編輯而成的。全套八冊，供初級小學三四年級，高級小學五六年級四學年印尼語科教學之用。每冊印尼幣二盾。

印尼語語法

每冊叻幣一元五角

印尼語語法爲學習印尼語的入門書。本書分兩大部份：第一部份闡明印尼語的來源，如何研究語法問題；第二部份以詞類變化爲中心，詳細分析印尼語的構造、特點、用法。習讀本書後，在理論上不但對印尼語有了正確的認識，並且能提高閱讀能力，實爲不可不備的好書。本書章節分明，全部用中國語詳細解釋，教學自修都很適宜。

印尼語三民主義讀本

每冊叻幣一元二角

本書爲適應印尼語讀者而編輯，把三民主義

中對於當前印尼情勢還適用的部份，分章編輯。取材實際，文字簡樸流暢，是華僑讀者學習印尼語過程中最理想的補充讀物。

現代印尼民族運動簡史

每冊叻幣五角

隨着印尼民族解放運動的進展，廣大印尼華僑需要一本比較不太專門性的印尼現代歷史讀物。本書描出了從前期農民戰爭到印尼樹起獨立旗幟時代這一段歷史的發展輪廓，使人清楚地瞭解這一段歷史是怎樣發展的，它將走向怎樣的邏輯結局；從而了解印尼民族運動是沿着怎樣的方向發展的，什麽是其中最堅定的主導的力量。

實用華馬辭典

（中國語——馬來語辭典）

本辭典是從中國語翻查馬來語的辭典。所有日常實用的單字、複詞、新詞、成語都搜羅編入，以供僑胞日常寫信、作文、會話的參攷。逢到已知中國語而要求得同意義的馬來語時，翻查本辭典即可得到滿意的回答。全部單字都用馬來字母拼注中國語音，僑生或馬來人作爲學習中國語的工具書，也很適宜。本辭典精裝袖珍型六十四開六百餘頁，携帶極爲便利。

馬來語語法

每冊叻幣一元五角

馬來語語法爲學習馬來語的入門書。本書分兩大部份：第一部份闡明馬來語的來源，如何研究語法問題；第二部份以詞類變化爲中心，詳細分析馬來語的構造、特點、用法。習讀本書後，在理論上不但對馬來語有了正確的認識，並且能提高閱讀能力，實爲不可不備的好書。本書章節分明，全部用中國語詳細解釋，教學自修都很適宜。

印尼語自修讀本

（教學自修兩用•讀本語法合編）　即出

馬來語自修讀本

（拉丁字母拼音）　即出

馬來語自修讀本

（阿剌伯字母拼音）　即出

——印馬書店發行•各地書店經售——

INMA

KATA-KATA BAHASA MELAYU

2000 BUAH

Disusun oleh

PAOSIKIN